

Литературный факт 2025. № 3 (37).
Literaturnyi fakt [Literary Fact], no. 3 (37), 2025



Научная статья
с публикацией архивных материалов
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2025-37-221-233>
<https://elibrary.ru/NHTMOS>

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 3 (37), 2025



This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Стихотворение Л.Н. Толстого «При погоде при прекрасной...»: к вопросу датировки

© 2025, А.А. Щербинина

Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук,
Москва, Россия

Работа выполнена в Институте мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук при финансовой поддержке Российского научного фонда, проект № 23-18-00375 «Русская литература: проблема мультилингвизма и обратного перевода» (<https://rscf.ru/project/23-18-00375/>).

Аннотация: В статье уточняется датировка стихотворения Л.Н. Толстого «При погоде при прекрасной». Поводом для исследования послужило существование разнообразных точек зрения по этому вопросу. В процессе работы были изучены рукописи произведения: авторские черновые варианты, которые находятся в записной книжке Л.Н. Толстого, и копии переписчиков. Анализ содержания и специфики начертания текстов позволил обосновать год создания произведения. Чтобы конкретизировать период, мы обратились к неизданному эпистолярному диалогу С.А. Толстой и Т.А. Кузминской. В статье приводятся фрагменты писем обоих адресатов, полностью публикуется одно из посланий супруги писателя, комментируются упоминаемые в нем реалии и устанавливается его точная датировка. Наряду с этим использовались и другие источники: неизданная корреспонденция Т.А. Кузминской и А.М. Кузминского, а также введенные в научный оборот дневники Л.Н. Толстого и Т.Л. Сухотиной, переписка Л.Н. Толстого с Н.Н. Страховым, И.С. Тургеневым, Н.Н. Ге и С.А. Толстой. Все рукописи, к которым мы обращались в ходе работы, находятся в Отделе рукописей Государственного музея Л.Н. Толстого. Рассмотрение стихотворения «При погоде при прекрасной» в контексте эпохи позволило определить его место среди сочинений для яснополянского «Почтового ящика» и в творчестве писателя в целом.

Ключевые слова: Л.Н. Толстой, «При погоде при прекрасной...», датировка произведений Л.Н. Толстого, «Почтовый ящик», записная книжка, эпистолярный, С.А. Толстая, Т.А. Кузминская.

Информация об авторе: Анна Андреевна Щербинина — кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт мировой ли-

тературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25А, стр. 1, 121069 г. Москва, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-1549-0770>

E-mail: stepup77@rambler.ru

Для цитирования: *Щербинина А.А.* Стихотворение Л.Н. Толстого «При погоде при прекрасной...»: к вопросу датировки // Литературный факт. 2025. № 3 (37). С. 221–233. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2025-37-221-233>

«При погоде при прекрасной...» — шуточное стихотворение Л.Н. Толстого [5, т. 25, с. 511–513], посвященное обучению дочерей его свояченицы Т.А. Кузминской, которая на протяжении многих лет приезжала с семьей в Ясную Поляну на лето. Произведение написано для «Почтового ящика», так называлось развлечение, которое устраивали в Ясной Поляне в 1880-х гг. На протяжении недели Л.Н. Толстой и его окружение наполняли деревянный ящик своими сочинениями на злобу дня. Читались они писателем, его супругой С.А. Толстой или Т.А. Кузминской обычно по воскресеньям, когда все собирались за столом в зале яснополянского дома¹.

При определении времени создания «При погоде при прекрасной...» использовался метод обратного перевода в значении, которое он приобрел в работах А.В. Михайлова [2]. Рассмотрение стихотворения в контексте эпохи, восстановление реалий 1880-х гг. позволяет вернуть текст на положенное ему место в творчестве автора.

Два черновых варианта «При погоде при прекрасной...», созданных Л.Н. Толстым, находятся в его записной книжке². В них не указано время работы над произведением. При первой публикации фрагмента стихотворения Т.А. Кузминская датировала его 1884 г.³ П.И. Бирюков в биографии Л.Н. Толстого привел «При погоде при прекрасной...» в качестве примера сочинения для «Почтового ящика», когда воспроизводил события 1882 г.⁴ Составители «Описания рукописей...» писателя полагали, что черновые варианты относятся к 1882 г.⁵ В текстологическом комментарии полного собрания сочинений Л.Н. Толстого в 90 тт. (далее ПСС в 90 тт.) записную книжку с «При погоде при прекрасной...» датировали тем же годом [5, т. 49,

¹ Бирюков П.И. Лев Николаевич Толстой. Биография. М.: Посредник, 1908. Т. 2. С. 436.

² ОР ГМТ. Ф. 1. № 2547. Л. 57 об.–61. См.: [5, т. 49, с. 152–155]. Беловой автограф не сохранился. (Здесь и далее ОР ГМТ — Отдел рукописей Государственного музея Л.Н. Толстого).

³ Кузминская Т.А. Как мы жили в Ясной Поляне // Родник. 1906. № 23–24 (декабрь). С. 61.

⁴ Бирюков П.И. Лев Николаевич Толстой. Биография. М.: Посредник, 1908. Т. 2. С. 435–437.

⁵ Описание рукописей художественных произведений Л.Н. Толстого / под общ. ред. В.А. Жданова. М.: АН СССР, 1955. С. 587.

с. 192]. Это было сделано на основании пометы «1882 г.» на форзаце и первых заметок, сделанных для московской переписи населения, проходившей в январе 1882 г.⁶ Если считать, что стихотворение было создано в этом году, тогда оно становится самым ранним из сохранившихся датированных произведений для «Почтового ящика», другие относятся к 1883 г. и более позднему времени. В этом случае оно могло бы стать одним из фактов, подтверждающих существование «Почтового ящика» в 1882 г. Однако Н.К. Гудзий, комментатор «При погоде при прекрасной...» в ПСС в 90 тт., отнес записную книжку с черновыми вариантами к 1882–1883 гг. и упомянул, что копия произведения, сделанная рукой Т.А. Кузминской, датируется 1883 г. [5, т. 25, с. 870–871]. Н.Н. Гусев в «Летописи жизни и творчества Толстого» указывает, что стихотворение было написано в июле–сентябре 1883 г., ссылаясь на копию Т.Л. Толстой⁷.

В 1880-х гг. Л.Н. Толстой редко использовал записные книжки. В 1850–1870-х гг. в большинстве его записных книжек встречаются фрагменты, относящиеся к разным годам. Например, под одним переплетом находятся сведения для романа «Декабристы», собранные в 1878–1879 гг., заметки к «Соединению и переводу четырех Евангелий» 1879–1880 гг. и отдельная запись, датированная Л.Н. Толстым 6 июня 1884 г.⁸

На форзаце записной книжки с черновыми вариантами «При погоде при прекрасной...» хоть и стоит «1882 г.», однако это архивная датировка, для нее использовалась шариковая ручка, и особенности написания цифр не соответствуют характеру почерка Л.Н. Толстого. Заметки на л. 1 об.–5 об. действительно относятся к московской переписи населения 1882 г., напротив цифр располагаются имена и фамилии, номера квартир и их жильцы. Похожие сведения находятся и в конце л. 67. Вероятно, поэтому всю записную книжку датировали 1882 г. Во время переписи Л.Н. Толстой собирал сведения о жителях «Ржанова дома», которые также представлены в статье «Так что же нам делать?» [5, т. 25, с. 182–411]. Хотя работа над ней началась в 1882 г., исправления вносились в 1883 г. и после перерыва в 1884–1886 гг. [5, т. 25, с. 740–760]. В «Ржановом доме» писатель был не только в 1882 г., но и в 1884 г., о чем он упоминал в дневнике

⁶ См.: Перепись Москвы 1882 г. М.: Городская Тип., 1885. Вып. 1. С. 3–4; Гусев Н.Н. Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. М.: Гослитиздат, 1958. С. 544.

⁷ Гусев Н.Н. Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. М.: Гослитиздат, 1958. С. 559.

⁸ ОР ГМТ. Ф. 1. № 2044. Л. 1–55. См.: [5, т. 17, с. 457–460, 545, т. 48, с. 331, 411, т. 49, с. 157].

27 марта и 29 апреля [5, т. 49, с. 74, 88]. То есть заметки на л. 67 могли быть сделаны после 1882 г. Кроме того, между поквартирными записями жильцов в начале и в конце находится большое количество пустых и заполненных листов. Это также указывает на то, что содержащаяся на них информация может относиться к разному времени.

Записные книжки Л.Н. Толстой часто носил с собой, чтобы быстро зафиксировать появившиеся мысли. В подобных случаях он использовал простой карандаш. Большинство заметок в рассматриваемом экземпляре сделаны таким образом, однако они перемежаются с записями, созданными с помощью чернил черного цвета (л. 2 об., 33 об., 63, 66 об.–68). Их характер (яркость, толщина линий, оттенок) свидетельствует о том, что пометы вносились в разное время. Причем, судя по почерку на листах 67 об.–68, текст вносил не только Л.Н. Толстой, но и три других неизвестных лица.

После информации для переписи населения также карандашом отмечено: «Павлов / Алек<сандр> Генр<ихович> / Штанге» (л. 6 об.). Л.Н. Толстой познакомился с А.Г. Штанге летом 1884 г. [5, т. 49, с. 101; 2, с. 18]. При этом в селе Павлово Нижегородской губернии А.Г. Штанге начал заниматься организацией артелей из местных ремесленников-кустарей лишь в 1887 г., до этого он не был связан с этим местом [5, т. 63, с. 422; 2, с. 30]. Соответственно, заметка на л. 6 об. могла появиться не ранее 1887 г.

Далее л. 7–33 пустые, следующая запись располагается не горизонтально по линиям графления, как предыдущие, а вертикально: «Гельсингфор<с> / Эрик Карл / Седергольму» (л. 33 об.). Выполнена она бледно-черными чернилами тонким пером. Здесь идет речь о Карле Эриковиче Седергольме, жившем в Гельсингфорсе (шведское название г. Хельсинки). О нем Л.Н. Толстой упоминает только в письме к В.Г. Черткову 27 августа 1887 г.: «...я получил еще из Финляндии от начальника тамошних инженеров, генерала Седергольма, сочинение о христианском учении, совершенно близкое, совпадающее с нашим пониманием и включающее в себе некоторые положения из «В чем моя вера?» 5-й заповеди. Посылаю вам это письмо» [5, т. 86, с. 76]. Скорее всего, и в записной книжке заметка относится к августу 1887 г.

Ближе к концу, после стихотворения «При погоде при прекрасной...» толстым пером яркими черными чернилами с коричневым оттенком отмечено: «Вешние воды / Тург<енева> / Салтыкова / Ге. / Плиски. / Курск<о-> Киев<ская> ж<елезная> д<орога>» (л. 63). В 1882 г. и до смерти И.С. Тургенева в следующем году писатели прибегали только к эпистолярному общению, поскольку И.С. Тургенев находился за границей. В этот период их переписка носила

эпизодический характер, известно о трех письмах Л.Н. Толстого и семи И.С. Тургенева⁹. Они обсуждали состояние здоровья и обменивались выходившими сочинениями (трактат «Исповедь», рассказ «Перепелка» и «Стихотворения в прозе»), высказывая о них свое мнение. В последнем письме незадолго до смерти И.С. Тургенев называл адресата «великим писателем русской земли» и призывал вернуться к литературной деятельности¹⁰.

Хотя оба обращаются друг к другу с уважением и дружеским расположением, изменение мировоззрения Л.Н. Толстого лишь усилило расхождение во взглядах. В 1870-х – начале 1880-х гг. Л.Н. Толстой находится в религиозно-нравственном поиске. После тяжелого духовного кризиса, разочаровавшись в искусстве, науке, философии, ответы на экзистенциальные вопросы писатель находит в простой естественной народной вере. Он стремится изменить свою жизнь, следовать принципу опрощения и евангельским заповедям, критически переосмыслив религиозные догматы.

В письме Н.Н. Страхову от 4 мая 1880 г. Л.Н. Толстой так описывал пребывание И.С. Тургенева в Ясной Поляне:

...много было разговоров интересных. До сих пор, простите за самонадеянность, все, слава Богу, случается со мной так: «Что это Толстой какими-то глупостями занимается. Надо ему сказать и показать, чтобы он этих глупостей не делал». И всякий раз случается так, что советчикам станет стыдно и страшно за себя. Так, мне кажется, было и с Тургеневым. Мне было с ним и тяжело, и утешительно. И мы расстались дружелюбно» [3, т. 2, кн. 1, с. 50].

10 июля 1881 г. во время последнего посещения Спасского-Лутовиново Л.Н. Толстой писал в дневнике: «Тургенев — боится имени Бога, а признает его. <...> наивно спокойный, в роскоши и праздности жизни» [5, т. 49, с. 51]. Другие его суждения о И.С. Тургеневе записал Г.А. Русанов, почитатель и единомышленник Л.Н. Толстого, гостивший 24–25 августа 1883 г. в Ясной Поляне¹¹. В числе прочих он приводит следующее высказывание писателя: «...мне нравятся только “Записки охотника”, хотя теперь уж нельзя так изображать народ,

⁹ См.: Гусев Н.Н. Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. М.: Гослитиздат, 1958. С. 549–559; [5, т. 63, с. 95–96, 459]; Толстой Л.Н. Переписка с русскими писателями: в 2 т. 2-е изд., доп. М.: Худож. лит., 1978. Т. 1. С. 196–203].

¹⁰ Толстой Л.Н. Переписка с русскими писателями: в 2 т. 2-е изд., доп. М.: Худож. лит., 1978. Т. 1. С. 203.

¹¹ Русанов Г.А. Поездка в Ясную Поляну (24–25 августа 1883 г.) // Толстовский ежегодник 1912 г. М.: Тип. Т-ва И.Д. Сытина, 1912. С. 55–56.

как он там изображается. Все остальное у Тургенева я не очень ценю и, мне кажется, что слава его сочинений не переживет его»¹².

В начале 1880-х гг. Л.Н. Толстой читал новые произведения И.С. Тургенева, однако интересоваться «Вешними водами», повестью о любви, написанной почти за десять лет до того, вряд ли стал бы без веской причины. 23 июня 1894 г. В.Ф. Лазурский, учитель детей Л.Н. Толстого, живший в то лето в Ясной Поляне, записал в дневнике высказывание писателя: «“Пунин и Бабурин”, “Колосов” — это бог знает что такое; “Вешние воды” — это к тому же разряду: все выдуманное, хотя хорошо выдуманное»¹³. Тем не менее, особое внимание Л.Н. Толстой уделил творчеству И.С. Тургенева после его смерти 22 августа (3 сентября) 1883 г. Она не была внезапной, но, несмотря на это, сильно взволновала Л.Н. Толстого. В октябре он должен был выступать на торжественном заседании Общества любителей российской словесности, посвященном И.С. Тургеневу. Готовясь к этому событию, писатель сообщал супруге 29 и 30 сентября, 1 и 4 октября, что читает произведения покойного [5, т. 83, с. 395, 397, 399, 402], в том числе писал: «О Тургеневе все думаю и ужасно люблю его, жалею и все читаю. Я все с ним живу. <...> Сейчас читал Тургеневское “Довольно”. Прочти, что за прелесть» [5, т. 83, с. 397]. 6 декабря 1883 г. Л.Н. Толстой признавался в письме Н.Н. Страхову, что «очень полюбил» И.С. Тургенева [3, т. 2, кн. 1, с. 286]. 10 января 1884 г. в пространном послании А.Н. Пыпину о И.С. Тургеневе писатель заметил, что «после его смерти только оценил его, как следует <...>. Главное в нем это его *правдивость*» [5, т. 63, с. 149]. 12 и 13 сентября 1884 г. Л.Н. Толстой указал в дневнике: «Читал с детьми, вместо дрянного Пасынкова — “Полесье”. И успех»; «Читал с детьми Некрасова, Щедрина и Тургенева “Полесье”. Все прекрасно» [5, т. 49, с. 121].

Таким образом, в записной книжке со стихотворением «При погоде при прекрасной...» упоминание «Вешних вод» И.С. Тургенева, вероятнее всего, появилось в период с осени 1883 по 1884 гг. На той же странице фигурирует Н.Н. Ге и его адрес. Он жил на хуторе в Черниговской губернии вблизи станции Плиски Курско-Киевской железной дороги. В марте 1882 г. Н.Н. Ге, впечатленный статьей «О переписи в Москве», посетил Л.Н. Толстого в хамовнической усадьбе¹⁴. Следу-

¹² Там же. С. 59.

¹³ Дневник В.Ф. Лазурского / Предисл. и примеч. К. Шорох-Троцкого // Литературное наследство. М.: Изд. АН СССР, 1939. Т. 37–38. С. 450.

¹⁴ См.: Гусев Н.Н. Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. М.: Гослитиздат, 1958. С. 547; Стасов В.В. Николай Николаевич Ге, его жизнь, произведения и переписка. М.: Посредник, 1904. С. 308; Л.Н. Толстой и Н.Н. Ге: Переписка. М.; Л.: Academia, 1930. С. 10.

ющая их встреча произошла только в январе 1884 г., художник писал портрет Л.Н. Толстого за работой над трактатом «В чем моя вера?»¹⁵. В этом году они общались еще несколько раз. 24 марта и 8 апреля, когда Н.Н. Ге останавливался в Москве по дороге в Санкт-Петербург и обратно, о чем Л.Н. Толстой писал в дневнике [5, т. 49, с. 72, 79–80]. 24–26 июля художник гостил в Ясной Поляне [5, т. 49, с. 114], а писатель впервые отправился к нему на хутор в середине октября 1884 г.¹⁶ Более того, их эпистолярное общение начинается с 1884 г.¹⁷ Значит, фамилия художника и его адрес, скорее всего, появились в записной книжке в 1884 г. Поскольку предыдущий текст на этой странице мог возникнуть в этом году, и заметки на л. 63 сделаны одними чернилами, то все они, вероятно, относятся к 1884 г. Это, а также наличие фраз, относящихся к 1887 г., позволяет утверждать, что записная книжка велась не только в 1882 г., но и позже.

Варианты «При погоде при прекрасной» располагаются ближе к концу (л. 57 об.–61), перед ними 18 пустых страниц и 2 после, то есть они не связаны с другими заметками и могли быть созданы не в 1882 г. Кроме того, существуют три копии второго варианта стихотворения, сделанные не Л.Н. Толстым. Между каждой из них и автографом наличествуют некоторые разночтения, пропуски или дополнения строк. Две копии находятся на отдельных листах в фонде Т.А. Кузминской¹⁸. Первая восстанавливалась по памяти, о чем свидетельствует прибавление строк, обособленных друг от друга знаком плюс, и трижды встречающееся «не помню» во второй половине произведения. Начало рукописи (до добавленных частей) почти полностью совпадает с фрагментом, который впервые напечатала свояченица Л.Н. Толстого в 1906 г.¹⁹ Во второй ее публикации в 1911 г. представленная часть дополнена прибавленными строками, некоторые из которых переставлены местами²⁰. То есть эта копия создавалась в разные годы, спустя много лет после создания автографа. В ней за стихотворением следует пояснение: «Стихи Л.Н., написанные по поводу приготовления в гимназию Маши и Веры»

¹⁵ См.: Николай Николаевич Ге: Письма, статьи, критика, воспоминания современников. М.: Искусство, 1978. С. 115, 118; *Гусев Н.Н.* Летопись жизни и творчества Льва Николаевича Толстого. 1828–1890. М.: Гослитиздат, 1958. С. 568; *Стасов В.В.* Николай Николаевич Ге, его жизнь, произведения и переписка. М.: Посредник, 1904. С. 318–319, 330.

¹⁶ См.: [5, т. 63, с. 190, т. 83, с. 428, т. 85, с. 108–110]; Николай Николаевич Ге: Письма, статьи, критика, воспоминания современников. М.: Искусство, 1978. С. 121–122.

¹⁷ См.: Л.Н. Толстой и Н.Н. Ге: Переписка. М.; Л.: Academia, 1930. С. 59; [5, т. 63, с. 159].

¹⁸ ОР ГМТ. Ф. 25: № 68629/4. Л. 1-2; № 68629/5. Л. 1-1 об.

¹⁹ *Кузминская Т.А.* Как мы жили в Ясной Поляне // Родник. 1906. № 23–24 (декабрь). С. 61.

²⁰ Шутливое стихотворение Льва Толстого. (Из архива Т.А. Кузминской, любезно предоставившей стихотворение «Синему журналу») // Синий журнал. 1911. № 21. С. 6.

(л. 2). Далее указан год, сначала чернилами «1886», но позднее карандашом шестерка исправлена на тройку²¹. Вторая копия «При погоде при прекрасной» переписана с первой и не датирована. Третья копия стихотворения, на которую опирался Н.Н. Гусев, когда определял время создания, находится в фонде старшей дочери писателя Т.Л. Сухотиной. Она размещается в ее тетради, подписанной «Яснополянский почтовый ящик 1883-го года»²², то есть произведение было отнесено к этому году. Данная датировка подтверждается временем летней подготовки М.А. и В.А. Кузминских к началу обучения в гимназии княгини А.А. Оболенской в Санкт-Петербурге. 23 марта 1883 г. Т.А. Кузминская писала С.А. Толстой:

А у меня новый план на будущую зиму. Маша выпросилась к Оболенской в пансион, Вера за ней туда же, а я очень рада. Так дороги обходятся учителя, а на будущую зиму еще бы дороже стоило, что нет сил платить, а диплом нужен, я и решила, так как Маша по-французски почти правильно пишет. В сентябре надо сдавать экзамены. Маша в 4-ый класс, а Вера в 3-ий, всех 7 классов, 7-ой старший. Учение идет в полном разгаре, и лето они должны готовиться²³.

В стихотворении «При погоде при прекрасной...» сюжет выстраивается вокруг изучения Закона Божия — обязательной дисциплины в гимназиях Российской Империи в XIX в. В письме 6 мая 1883 г. Т.А. Кузминская сообщала С.А. Толстой:

Вера сдала 3 экзамена — хорошо, фр<анцузский>, русское²⁴ и география. Осталось на осень: арифм<етика>, Закон Бож<ий> и немецк<ий>. А Маша сдала только франц<узский>, а осенью будут остальные. Так что они все лето должны учиться²⁵.

Вышеперечисленные факты свидетельствуют о том, что стихотворение «При погоде при прекрасной...» было написано в 1883 г.

Семьи Толстых и Кузминских устраивали «Почтовый ящик», когда собирались в Ясной Поляне на лето. Зачастую они приезжали в конце весны и уезжали в начале осени. В 1883 г. Л.Н. Толстой отсутствовал в Ясной Поляне с 21 мая до конца июня, поскольку ездил в Самарское

²¹ Стихотворение и пояснение к нему написаны чернилами черного цвета, некоторые исправления и дополнения внесены карандашом.

²² ОР ГМТ. Ф. 42. № 29930-1. Л. 6 об.-7.

²³ ОР ГМТ. Ф. 47. № 7116. Л. 1-1 об.

²⁴ Так в автографе.

²⁵ ОР ГМТ. Ф. 47. № 37322. Л. 1 об.-2.

имение²⁶. О том, что «При погоде при прекрасной...» не могло быть написано раньше июля свидетельствует также упоминание в стихотворении сортов яблок «аркад»²⁷ и «грушевка», которые в Ясной Поляне поспевали в июле–августе. Поскольку произведение посвящено Кузминским, оно создавалось не позже их отъезда из усадьбы.

16 сентября 1883 г. Н.Н. Страхов в письме Л.Н. Толстому из Санкт-Петербурга упоминал, что «вчера» встречался с супругом Т.А. Кузминской и «дни²⁸ через четыре» ожидал увидеть ее саму [3, т. 2, кн. 1, с. 266–270]. В то время требовалось не менее двух дней, чтобы добраться из Ясной Поляны в столицу, поэтому самое раннее время отъезда Т.А. Кузминской с детьми могло приходиться на 14 сентября.

22 сентября 1883 г. «поздно ночью» Т.Л. Толстая записала в дневнике: «Послезавтра мы едем в Москву. Тетя Таня уже уехала»²⁹. На следующий день она подтвердила планы³⁰. То есть Кузминские покинули Ясную Поляну не позже 22 сентября.

В ОР ГМТ хранится письмо С.А. Толстой к Т.А. Кузминской с предположительной архивной датировкой «до 23 сентября 1883 г.»³¹ (см. Приложение). Письмо написано чернилами черного цвета. На л. 1 в левом верхнем углу простым карандашом отмечен «1883 год» и под ним «Сентябрь». Справа вычисления «в столбик»³², с помощью которых был определен год создания письма. Особенности почерка свидетельствуют о том, что все эти пометы были сделаны С.А. Толстой.

В этом письме С.А. Толстая беспокоится о ноге М.А. Кузминской. 5 сентября 1883 г.³³ Т.А. Кузминская в письме из Ясной Поляны супругу в Санкт-Петербург рассказывала подробности об ушибе колена их старшей дочери, о том, что травма произошла 31 августа, о лечении, приеме у врача, переносе экзаменов и возможности отъезда: «Ольга Ив<ановна> может быть в Ясной до 18-го. Я надеюсь к тому времени приехать, но это только предположение. Дам тогда знать»³⁴.

²⁶ См.: [3, т. 2, кн. 1, с. 242, 247; 5, т. 83, с. 393].

²⁷ В произведении имелся в виду «аркад желтый» — любимый сорт яблок Л.Н. Толстого.

²⁸ Так в письме.

²⁹ Сухотина-Толстая Т.Л. Дневник. М.: Современник, 1979. С. 86.

³⁰ Там же. С. 88.

³¹ ОР ГМТ. Ф. 25. № 3668.

³² От 1905, даты внесения изменений, отняли 22.

³³ ОР ГМТ. Ф. 25. № 2727. 2 л. Число и месяц Т.А. Кузминская указала во время создания письма. Год приписан позже, о его достоверности свидетельствует упоминание в тексте О.И. Герке (л. 2), которая служила у Кузминских гувернанткой летом 1883 г., а также содержание ответных писем А.М. Кузминского 6–7 и 9 сентября 1883 г. (ОР ГМТ. Ф. 25. № 822, 823).

³⁴ ОР ГМТ. Ф. 25. № 2727. Л. 2.

О болезни сына Андрея С.А. Толстая упоминала в письме Т.А. Кузминской 26 сентября 1883 г. В день отъезда, который состоялся «третьего дня»: «Началось с того, что лошади в карете замялись. Дети маленькие, полубольной Андрюша — все должны были идти пешком под дождем, по грязи, всю гору до шоссе»³⁵. Рассказывая о произошедшем после прибытия, С.А. Толстая отмечает: «Дядя Ляля³⁶ благодарит Мишу, что он о нем думает. Андрюша ждет от него письма. Теперь Андрюша почти здоров, только кашель и желудок расстроен, и такой он бледный и жалкий»³⁷. Далее супруга писателя отвечала на известие о сдаче племянниками экзаменов: «Маша молодец, что экзамены выдержала, я ее поздравляю. В ее письме совсем нет ошибок, я даже удивилась. Верочку тоже поздравляю с выдержанными экзаменами. Надеюсь, что все будет так же благополучно до конца»³⁸.

Согласно перечисленным в представленной корреспонденции сведениям, год и месяц создания письма, датированного «до 23 сентября 1883 г.», были определены верно. Более точную дату возможно установить на основе анализа содержания самого послания. События в нем описываются начиная с дневного времени воскресенья, то есть к тому времени Кузминских уже не было в Ясной Поляне. Ранее отмечалось, что они могли уехать с 14 по 22 сентября, в этот промежуток времени было только одно воскресенье — 18 сентября. К сборам в Москву Толстые приступили на следующий день, хотя не упоминается, сколько они продолжались, однако отмечается, что они остановились «посреди дня», когда узнали о болезни. Это могло произойти начиная с 19 сентября. Когда С.А. Толстая утром принялась за письмо, отметила, что «у Андрюши уже сутки жар». Продолжила она его в тот же вечер, сообщая, что больной «все в одном положении, все жар». В письме С.А. Толстой 26 сентября упоминалось, что Андрей ехал «полубольной», однако, к 24 сентября, времени, когда они отправились в путь, он пошел на поправку, для этого должно было пройти несколько дней. Из дневниковой записи Т.Л. Толстой видно, что к ночи 22 сентября уже было принято окончательное решение отправиться в Москву, что стало возможным только если в этот день и, вероятнее всего, накануне тоже его состояние улучшалось. Таким образом, первое письмо С.А. Толстой к Т.А. Кузминской после их расставания было написано 20 сентября 1883 г.

Поскольку днем 18 сентября Кузминских не было в Ясной Поляне, они уехали в этот день утром или накануне. Следовательно,

³⁵ ОР ГМТ. Ф. 25. № 3342. Л. 1.

³⁶ Дети Кузминских так называли Л.Н. Толстого.

³⁷ ОР ГМТ. Ф. 25. № 3342. Л. 2 об., № 3341. Л. 1

³⁸ ОР ГМТ. Ф. 25. № 3341. Л. 1 об.

стихотворение <При погоде при прекрасной...> было создано в период с июля по 16 или 17 сентября 1883 г. Это означает, что на сегодняшний день нет датированных сочинений для «Почтового ящика», относящихся к 1882 г.

Текст письма публикуется по автографу ОР ГМТ. Ф. 25. № 3341. Л. 1 об. впервые, воспроизводится без изъятий, с сохранением особенностей оригинала, но по современным нормам орфографии и пунктуации.

ПРИЛОЖЕНИЕ

<Письмо С.А. Толстой к Т.А. Кузминской>

1883 год
Сентябрь

По письму Андрюши к Мише³⁹ ты увидишь, милая Таня, как обстоят наши дела. У Андрюши уже сутки жар. Ночью был сильный пот, а с утра опять 38 и 8. Что из этого выйдет, и когда мы поедем, я не знаю. Не хотелось уезжать из Ясной — но не по такой грустной причине. После воскресенья, в которое мне было очень приятно, я точно оторвалась сердцем от всего, и мне хотелось скорей уехать. Но этот переход от жизни дорогой к жизни неприятной мне стоил и мне нездоровья. Я пролежала вчера весь день: тошнота, дурнота, жар и тоска. Сегодня мне лучше, а Андрюше нет. В воскресенье я на иноходце, Маша⁴⁰ на Знакоме и князь⁴¹ на Вороном⁴², ездили по лесам, по Засеке⁴³ 3 часа верхом. Тане⁴⁴ нездоровилось, а Маша молодцом скакала и даже не устала. После обеда мы играли в крокет, опять четверо: Левочка⁴⁵, князь, Маша и я. И очень были 2 интересные партии. Вечером сидели очень поздно и потом распростились совсем с князем, и я начала усердно укладываться, и посреди дня вдруг все остановилось: ящики и сундуки стоят

³⁹ Письмо не сохранилось. Андрей (1877–1916) — сын С.А. и Л.Н. Толстых. Михаил (1875–1938) — старший сын Т.А. и А.М. Кузминских, племянник С.А. Толстой.

⁴⁰ Мария (1871–1906) — вторая дочь С.А. и Л.Н. Толстых, в замужестве Оболенская (с 1897 г.).

⁴¹ Князь Л.Д. Урусов (1837–1885) — действительный статский советник, камергер, тульский вице-губернатор (1876–1885), друг семьи Толстых, в первой половине 1880-х гг. часто гостил в Ясной Поляне, в этот период во многом разделял религиозно-философские взгляды Л.Н. Толстого.

⁴² Знаком и Вороной — лошади Толстых.

⁴³ Засека — лес вокруг Ясной Поляны, сформировавшийся на месте засечной оборонительной линии.

⁴⁴ Татьяна (1864–1950) — старшая дочь С.А. и Л.Н. Толстых, в замужестве Сухотина (с 1899 г.).

⁴⁵ Л.Н. Толстой.

открытые, все налажено, а если это тиф или сыпная какая болезнь, то мы сели надолго. А у меня начинает по тем мальчикам сердце болеть⁴⁶.

Как-то вы доехали, хорошо ли было, не зашибла ли Маша⁴⁷ свою ногу, семейно ли у вас? Были ли мальчики на вокзале⁴⁸ и что-то они теперь поделывают? Мы не скоро выберемся, по-моему, у Андрюши непременно тиф, я начала письмо утром, теперь вечер, и он все в одном положении, все жар. Он был утром очень оживлен и просил непременно Мише письмо написать, что я и исполнила.

Как без вас все опустело, ужас! Все ждешь, вот придешь ты или еще кто из ваших, и нет никого! Прощай, Танюшка, милая, целую вас всех. Боюсь, что ты напишешь в Москву, <а?>⁴⁹ я не получу. Пиши сюда.

Соня.

Литература

1. *Грамматин А.С.* Дон Кихот, осуществивший свою мечту. Н. Новгород: Вектор ТиС, 2006. 168 с.
2. *Михайлов А.В.* Обратный перевод: Русская и западноевропейская культура: проблемы взаимосвязей. М.: Языки русской культуры, 2000. 852 с.
3. Переписка Л.Н. Толстого и Н.Н. Страхова (1870–1896): в 2 т. СПб.: Пушкинский Дом, 2023.
4. *Толстая С.А.* Моя жизнь: в 2 т. М.: Кучково поле, 2014.
5. *Толстой Л.Н.* Полн. собр. соч.: в 90 т. / под общ. ред. В.Г. Черткова. М.: Худож. лит., 1928–1958.

Research article and Publication of Archival Documents

Leo Tolstoy's Poem "During Weather During Wonderful...": On the Issue of Dating

© 2025. Anna A. Shcherbinina

A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russia

Acknowledgements: The work was carried out at IWL RAS with the financial support of the Russian Science Foundation, project no. 23-18-00375 "Russian

⁴⁶ Сыновья С.А. и Л.Н. Толстых Петр (1872–1873) и Николай (1874–1875), оба скончались от инфекционных заболеваний [4, т. 1, с. 226–229, 237–238].

⁴⁷ Мария (1869–1928) — старшая дочь Т.А. и А.М. Кузминских, племянница С.А. Толстой, в замужестве Эрдели (с 1891 г.).

⁴⁸ Два старших сына С.А. и Л.Н. Толстых с гувернанткой m-me Seuron находились в Москве, поскольку начались занятия Сергея в университете и Ильи в Поливановской гимназии. Они могли прийти на вокзал увидеться с проезжающими в Санкт-Петербург Кузминскими.

⁴⁹ На этом месте в рукописи чернильное пятно.

Literature: The Problem of Multilingualism and Reverse Translation” (<https://rscf.ru/project/23-18-00375/>).

Abstract: The article clarifies the dating of Leo Tolstoy’s poem “During Weather During Wonderful...” (“Pri Pogode pri Prekrasnoy...”), since there is no single point of view on this issue. During of the work, the manuscripts were studied: the author’s drafts, which are in Leo Tolstoy’s notebook, and copies of the scribes. After conducting an analysis of the content and distinctive features of the written text, it was possible to establish the year of composition of the work. To specify the period, we turned to the unpublished epistolary dialogue between S. Tolstaya and T. Kuzminskaya. The article contains fragments of letters from both addressees, publishes one of the letters of the writer’s wife in full, comments on the realities mentioned therein, and establishes its exact dating. The research also relies on the unpublished correspondence between T. Kuzminskaya and A. Kuzminsky, as well as the diaries of L. Tolstoy and T. Sukhotina-Tolstaia, epistolary dialogues of L. Tolstoy with N. Strakhov, I. Turgenev, N. Ge, and S. Tolstaya, which have already been introduced into scientific circulation. All the manuscripts that we consulted in the course of our work are in the Department of Manuscripts of the L. Tolstoy State Museum. Considering the poem “During Weather During Wonderful...” in the context of the epoch made it possible to determine its place among the works for the Yasnaya Polyana “Post Box” and in the oeuvre of Leo Tolstoy as a whole.

Keywords: Leo Tolstoy, “During Weather During Wonderful...”, “Post Box,” dating of Leo Tolstoy’s works, notebook, epistolary, Sofia Tolstaya, Tatiana Kuzminskaya.

Information about the author: Anna A. Shcherbinina, PhD in Philology, Senior Researcher, A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya St., 25A, bld. 1, 121069 Moscow, Russia.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-1549-0770>

E-mail: stepup77@rambler.ru

For citation: Shcherbinina, A.A. “Leo Tolstoy’s Poem ‘During Weather During Wonderful.’: On the Issue of Dating.” *Literaturnyi fakt*, no. 3 (37), 2025, pp. 221–233. (In Russ.) <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2025-37-221-233>

References

1. Grammatin, A.S. *Don Kikhot osushchestvivshii svoiu mechtu [Don Quixote Who Fulfilled His Dream]*. Nizhny Novgorod, Vektor TiS Publ., 2006. 168 p. (In Russ.)
2. Mikhailov, A.V. *Obratnyi perevod: Russkaia i zapadno-evropeiskaia kul'tura: problemy vzaimosviazei [Reverse Translation: Russian and Western European Culture: Problems of Interrelationships]*. Moscow, Iazyki russkoi kul'tury Publ., 2000. 852 p. (In Russ.)
3. *Perepiska L.N. Tolstogo i N.N. Strakhova (1870–1896): v 2 t. [Correspondence Between Leo Tolstoy and N.N. Strakhov (1870–1896): in 2 vols.]*. St. Petersburg, Pushkin House Publ., 2023. (In Russ.)
4. Tolstaia, S.A. *Moia zhizn': v 2 t. [My Life: in 2 vols.]*. Moscow, Kuchkovo pole Publ., 2014. (In Russ.)
5. Tolstoi, L.N. *Polnoe sobranie sochinenii: v 90 t. [Complete Works: in 90 vols.]*, ed. by V.G. Chertkov. Moscow, Khudozhestvennaia literatura Publ., 1928–1958. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 17.04.2025

Одобрена после рецензирования: 16.06.2025

Дата публикации: 25.09.2025

The article was submitted: 17.04.2025

Approved after reviewing: 16.06.2025

Date of publication: 25.09.2025